COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

MANQUEMENTS ALLÉGUÉS À CERTAINES OBLIGATIONS INTERNATIONALES RELATIVEMENT AU TERRITOIRE PALESTINIEN OCCUPÉ

(NICARAGUA c. ALLEMAGNE)

ORDONNANCE DU 19 JUILLET 2024

2024

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

ALLEGED BREACHES OF CERTAIN INTERNATIONAL OBLIGATIONS IN RESPECT OF THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY

(NICARAGUA *v.* GERMANY)

ORDER OF 19 JULY 2024

Mode officiel de citation :

Manquements allégués à certaines obligations internationales relativement au Territoire palestinien occupé (Nicaragua c. Allemagne), ordonnance du 19 juillet 2024, C.I.J. Recueil 2024, p. 744

Official citation:

Alleged Breaches of Certain International Obligations in respect of the Occupied Palestinian Territory (Nicaragua v. *Germany), Order of 19 July 2024, I.C.J. Reports 2024*, p. 744

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-159629-8
e-ISBN 978-92-1-154418-3

N° de vente :
Sales number **1327**

© 2025 CIJ/ICJ, Nations Unies/United Nations
Tous droits réservés/All rights reserved

IMPRIMÉ EN FRANCE/PRINTED IN FRANCE

19 JUILLET 2024

ORDONNANCE

MANQUEMENTS ALLÉGUÉS À CERTAINES OBLIGATIONS INTERNATIONALES RELATIVEMENT AU TERRITOIRE PALESTINIEN OCCUPÉ

(NICARAGUA c. ALLEMAGNE)

ALLEGED BREACHES OF CERTAIN INTERNATIONAL OBLIGATIONS IN RESPECT OF THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY

(NICARAGUA *v.* GERMANY)

19 JULY 2024

ORDER

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

2024
19 juillet
Rôle général
nº 193

ANNÉE 2024

19 juillet 2024

MANQUEMENTS ALLÉGUÉS À CERTAINES OBLIGATIONS INTERNATIONALES RELATIVEMENT AU TERRITOIRE PALESTINIEN OCCUPÉ

(NICARAGUA c. ALLEMAGNE)

ORDONNANCE

Présents : M. Salam, *président* ; Mme Sebutinde, *vice-présidente* ; MM. Tomka, Abraham, Yusuf, Mme Xue, MM. Bhandari, Iwasawa, Nolte, Mme Charlesworth, MM. Brant, Gómez Robledo, Mme Cleveland, MM. Aurescu, Tladi, *juges* ; M. Al-Khasawneh, *juge* ad hoc ; M. Gautier, *greffier.*

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44, 45, paragraphe 1, et 48 de son Règlement,

Vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 1er mars 2024, par laquelle la République du Nicaragua (ci-après le « Nicaragua ») a introduit une instance contre la République fédérale d'Allemagne (ci-après l'« Allemagne ») concernant des manquements allégués à certaines obligations internationales relativement au Territoire palestinien occupé ;

Considérant que, le 25 juin 2024, le président de la Cour a tenu une réunion avec les agents des Parties, en application de l'article 31 du Règlement, afin de s'informer de leurs vues en ce qui concerne les délais pour le dépôt des premières pièces de la procédure écrite en l'affaire ;

Considérant que, lors de cette réunion, l'agent du Nicaragua a indiqué que son gouvernement souhaitait disposer, pour la préparation de son mémoire,

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2024

2024
19 July
General List
No. 193

19 July 2024

ALLEGED BREACHES OF CERTAIN INTERNATIONAL OBLIGATIONS IN RESPECT OF THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY

(NICARAGUA *v.* GERMANY)

ORDER

Present: President Salam; *Vice-President* Sebutinde; *Judges* Tomka, Abraham, Yusuf, Xue, Bhandari, Iwasawa, Nolte, Charlesworth, Brant, Gómez Robledo, Cleveland, Aurescu, Tladi; *Judge* ad hoc Al-Khasawneh; *Registrar* Gautier.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31, 44, 45, paragraph 1, and 48 of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed in the Registry of the Court on 1 March 2024, whereby the Republic of Nicaragua (hereinafter "Nicaragua") instituted proceedings against the Federal Republic of Germany (hereinafter "Germany") concerning alleged breaches of certain international obligations in respect of the Occupied Palestinian Territory;

Whereas, on 25 June 2024, a meeting was held by the President of the Court with the Agents of the Parties pursuant to Article 31 of the Rules of Court, in order to ascertain their views with regard to the time-limits for the filing of the initial written pleadings in the case;

Whereas, at this meeting, the Agent of Nicaragua indicated that his Government wished to have at its disposal a period of twelve months for

d'un délai de douze mois ; et que la coagente de l'Allemagne a affirmé que son gouvernement aurait besoin, pour la préparation de son contre-mémoire, d'un délai de neuf mois, mais a ajouté qu'un délai de douze mois serait également acceptable ;

Compte tenu de l'accord des Parties,

Fixe comme suit les dates d'expiration des délais pour le dépôt des pièces de la procédure écrite :

Pour le mémoire de la République du Nicaragua, le 21 juillet 2025 ;
Pour le contre-mémoire de la République fédérale d'Allemagne, le 21 juillet 2026 ;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en français et en anglais, le texte français faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le dix-neuf juillet deux mille vingt-quatre, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République du Nicaragua et au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne.

Le président,
(Signé) Nawaf SALAM.

Le greffier,
(Signé) Philippe GAUTIER.

the preparation of its Memorial; and whereas the Co-Agent of Germany stated that her Government would require a period of nine months for the preparation of its Counter-Memorial but added that a period of twelve months would also be acceptable;

Taking into account the agreement of the Parties,

Fixes the following time-limits for the filing of the written pleadings:

21 July 2025 for the Memorial of the Republic of Nicaragua;

21 July 2026 for the Counter-Memorial of the Federal Republic of Germany; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this nineteenth day of July, two thousand and twenty-four, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of Nicaragua and the Government of the Federal Republic of Germany, respectively.

(Signed) Nawaf SALAM,
President.

(Signed) Philippe GAUTIER,
Registrar.

ISBN 978-92-1-159629-8